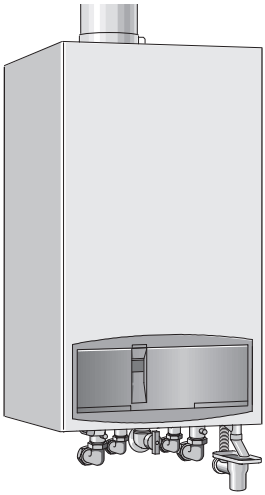
Centrală termică cu condensare, pe gaz

CERASMART



6 720 610 907-00.2O

ZB 7-22 A 23
ZWB 7-26 A 23

6 720 611 212 RO (03.05) OSW

JUNKERS
Grupul Bosch

Cuprins

Indicații de siguranță a funcționării 3

Explicarea simbolurilor 4

1 Privire de ansamblu asupra utilizării 5

2 Punerea în funcțiune 6
2.1 Înaintea punerii în funcțiune 6
2.2 Pornirea/oprirea centralei 8
2.3 Pornirea încălzirii 9
2.4 Reglarea temperaturii 9
2.5 Centrale cu boiler de acumulare apă caldă menajeră: reglarea temperaturii apei calde menajere 10
2.6 Centrale ZWB: reglare temperatură apă caldă menajeră 12
2.7 Regim de vară (doar preparare apă caldă) 13
2.8 Protecție antiîngheț 14
2.9 Defecțiuni 14

3 Indicații pentru economisirea energiei 15

4 Diverse 17

5 Indicații de utilizare pe scurt 19

Indicații de siguranță a funcționării

La miros de gaze:

- Se închide robinetul de gaz (vezi pagina 5).
- Se deschid geamurile.
- Nu se acționează comutatoarele electrice.
- Se sting focurile deschise.
- Se telefonează imediat din exterior Regiei de Distribuție a Gazelor și firmei autorizate de service.

La miros de gaze arse:

- Se oprește aparatul (vezi pagina 8).
- Se deschid geamurile și ușile.
- Se anunță firma de specialitate autorizată.

Montare, modificare

- Aparatul va fi montat sau modificat numai de către o firmă de specialitate autorizată.
- Nu este permisă modificarea componentelor căii de gaz.
- **În cazul centralelor cu tiraj natural:** nu se vor obtura sau micșora orificiile de ventilație și de aerisire din uși, ferestre și pereți. În cazul montării de ferestre cu rosturi etanșe se va asigura o alimentarea cu aer necesar arderii.

Întreținerea

- **Recomandări pentru beneficiar:** contractul de întreținere trebuie încheiat cu o firmă specializată, autorizată ISCIR iar aparatul trebuie verificat periodic.
- Beneficiarul răspunde de siguranța centralei și de adaptarea instalației la o poluare cât mai mică a mediului.
- Se vor folosi numai piese de schimb originale!

Materiale inflamabile și cu pericol de explozie

- Materialele inflamabile (hârtie, diluanți, vopsele etc.) nu trebuie depozitate în apropierea aparatului.

Aerul necesar arderii/aerul din încăpere

- Aerul necesar arderii și aerul din încăpere trebuie să fie liber de substanțe agresive (de ex. hidrocarburi ale halogenurilor sau legături ale fluorului). Astfel se evită coroziunea.

Explicarea simbolurilor



Indicațiile pentru siguranța funcționării vor fi marcate cu un triunghi de atenționare, care este de culoare gri.

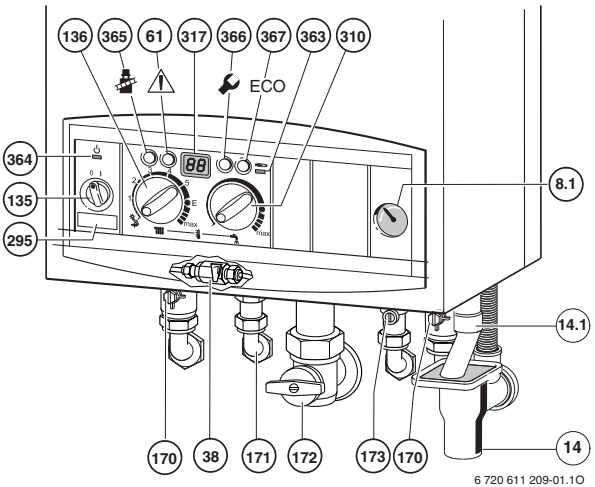
Cuvintele de mai jos arată gravitatea pericolului, în caz că nu sunt luate măsurile de remediere ale defecțiunilor.

- **Atenție** înseamnă posibilitatea apariției unor defecțiuni ușoare.
- **Atenționare** înseamnă posibilitatea unor ușoare vătămări ale personalului de deservire sau defecțiuni grave la centrală.

Indicațiile din text vor fi marcate cu simbolul alăturat. Ele vor fi delimitate de text prin linii orizontale sub și deasupra textului.

Indicațiile conțin informații importante pentru cazurile în care nu există pericole de vătămări ale oamenilor sau centralei.

1 Privire de ansamblu asupra utilizării



8.1 Manometru
14 Sifon pâlnie (Accesoriu)
14.1 Teava de scurgere din supapa de siguranță (Accesoriu)
38 Dispozitiv de completare
61 Tasta de avarie
135 Întreruptor principal
136 Termostat pentru turul încălzirii
170 Robinete de separare pe tur și retur
171 Apă caldă menajeră
172 Robinet de gaz (închis)
173 Ventil de închidere apă rece
295 Eticheta aparatului
310 Termostat pentru apa caldă menajeră
317 Afișaj multifuncțional
363 LED de control al arzătorului
364 LED de control al prezenței tensiunii
365 Tasta „coșar“
366 Tasta „service“
367 Tasta „ECO“

2 Punerea în funcțiune

2.1 Înaintea punerii în funcțiune

Deschideți robinetul de alimentare cu gaz (172)

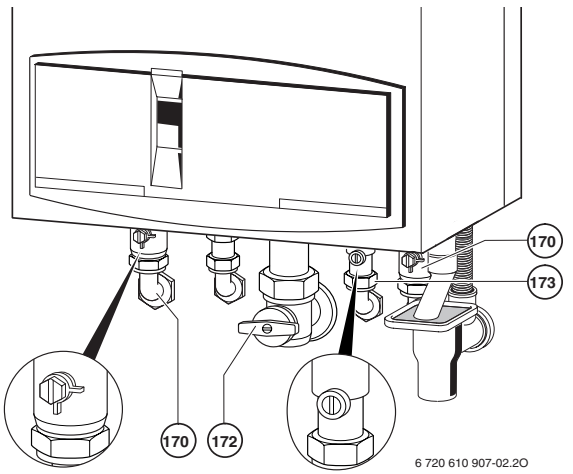
- Apăsați mânerul și rotiți-l spre stânga, până la opritor (mânerul în lungul țevii = deschis).

Robineții de separare (170)

- Rotiți cu cheia capul pătrat al robinetului, până când tăietura este în lungul țevii (vezi detaliul stînga).Tăietura perpendiculară pe țeavă = închis.

Robinet de închidere apă rece (173)

- Se rotește cu șurubelnița axul de închidere până când crestătura arată în direcția de curgere (vezi detaliul dreapta).
  Crestătura transversal față de direcția de curgere = închis.

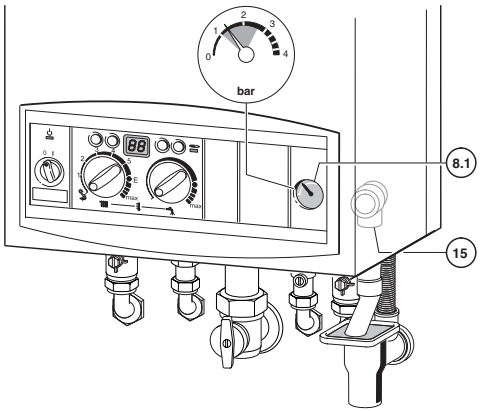


Verificarea presiunii apei din instalația de încălzire

ZB: Înaintea completării se va umple furtunul cu apă (se împiedică astfel pătrunderea aerului în apa instalației de încălzire).

ZWB: Dispozitivul de completare se află în partea de jos a centralei, între turul instalației de încălzire și evacuarea apei calde menajere (pagina 5, poz. 38).

- Acul manometrului (8.1) trebuie să se afle între 1 bar și 2 bari.
- Dacă acul se află sub 1 bar (în cazul instalației reci), completați apa din instalație, până când acul se află din nou între 1 bar și 2 bari.
- În cazul în care este necesară o presiune mai mare în instalație, specialistul dvs. o să vă comunice acest lucru.
- Nu este permisă depășirea **presiunii max.** de 3 bar, chiar și în cazul temperaturii celei mai ridicate a apei din instalație (supapa de siguranță (15) se deschide).

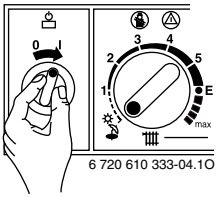


6 720 610 907-03.2O

2.2 Pornirea/oprirea centralei

Pornirea

- Rotiți comutatorul principal pe poziția (**I**).
  LED-ul verde de control se aprinde, iar display-ul va afișa temperatura pe tur a circuitului de încălzire.



> În cazul în care pe display se afișează **-II-** alternativ cu temperatura de pe tur, înseamnă că programul de umplere al sifonului este în curs de derulare

Programul de umplere al sifonului asigură existența în sifon a apei de condens, după instalarea centralei sau după o perioadă mai îndelungată de oprire. Din acest motiv centrala va funcționa timp de 15 minute la cea mai mică putere de încălzire.

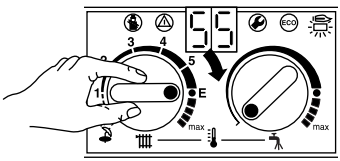
Oprirea

- Rotiți întreruptorul principal pe poziția (**0**).
  LED-ul verde se stinge, ceasul programator va trece pe alimentarea de la bateria lui internă.

2.3 Pornirea încălzirii

- Rotiți butonul al termostatului circuitului de încălzire, pe o valoare dorită a temperaturii pe tur:
  - Încălzire în pardoseală: de exemplu poziția **3** (cca. 50˚C)
  - temperatură redusă pe tur: poziția **E** (cca. 75˚C)
  - Instalația de încălzire pentru temperaturile pe tur până la 90˚C: poziția **max**

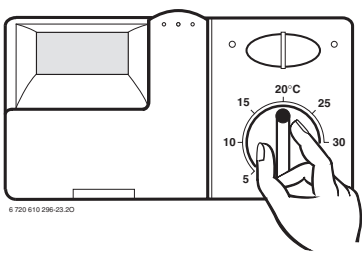
  Atunci când arzătorul este în funcțiune, se aprinde LED-ul roșu.



6 720 610 333-05.1O

2.4 Reglarea temperaturii

- Regulatorul de temperatură cu sondă de exterior (TA) se reglează la curba de încălzire corespunzătoare și la modul corespunzător de funcționare.
- Puneți termostatul de ambianță (TR ..) pe temperatura dorită.



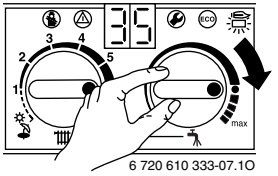
6 720 610 296-23.2O

2.5 Centrale cu boiler de acumulare apă caldă menajeră: reglarea temperaturii apei calde menajere

Atenționare: Pericol de opărire!

- ▸ Temperatura de funcționare normală nu trebuie reglată la mai mult de 60 ˚C.
- ▸ Temperatura poate fi reglată pînă la 70 ˚C pentru scurt timp, pentru desinfecție sau reglaje.

▸ Temperatura apei calde menajere se reglează cu termoregulatorul .
În cazul unui boiler cu termometru, temperatura apei calde este afișată pe termometrul acestuia.



Poziție regulator	Temperatură apă caldă (menajeră)
Limită stânga	cca. 10˚C (protecție împotriva înghețului)
●	cca. 60˚C
Limită dreapta	cca. 70˚C

Tab. 1

Tasta ECO

Prin apasarea tastei (ECO) si mentinerea ei pentru o scurta perioada de timp în aceasta pozitie, se realizeaza comutarea între modurile de lucru **CONFORT** si **ECO**.

Funcționare confort, tasta ECO nu este aprinsă (reglare din fabrică).

În cazul modului de lucru confort este asigurată prioritatea apei calde menajere. Mai întîi se încălzește boilerul pînă la temperatura stabilită, după aceea aparatul poate funcționa pentru încălzire.

Modul de lucru ECO, tasta lumineaza

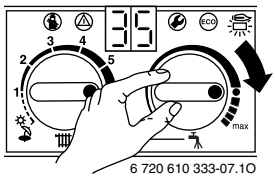
În cazul modului de lucru **ECO** aparatul alternează la fiecare 12 minute funcționarea pentru încălzire cu cea pentru producerea de apă caldă menajeră.

2.6 Centrale ZWB: reglare temperatură apă caldă menajeră

Temperatura apei calde menajere

La centralele ZWB, temperatura apei calde menajere se poate regla cu ajutorul termoregulatorului între cca. 40 ˚C și 60 ˚C.

Temperatura reglată nu va fi afișată de display.



Poziție regulator	Temperatură apă caldă (menajeră)
Limită stânga	cca. 40˚C
●	cca. 55˚C
Limită dreapta	cca. 60˚C

Tab. 2

Tasta ECO

Prin apasarea tastei (ECO) si mentinerea ei pentru o scurta perioada de timp în aceasta pozitie, se realizeaza comutarea între modurile de lucru **CONFORT** si **ECO**.

Modul de lucru CONFORT, tasta nu lumineaza (setare din fabrica)

În schimbătorul de căldură, apa este menținută **permanent** la o anumită temperatură. Prin urmare, timpul de obținere a apei calde este redus.
Din această cauză, arzătorul pornește din când în când, pentru scurt timp, chiar dacă nu există cerere de apă caldă menajeră.

Funcționare ECO (economic) cu anunțare necesar, tasta este aprinsă

Anunțarea de necesar oferă posibilitatea de economie maximă de gaz și apă.
Prin scurta deschidere și închidere a robinetului de apă caldă, apa se încălzește la temperatura reglată.
După scurt timp se pune la dispoziție întotdeauna apă caldă.

Modul de lucru ECO, tasta lumineaza

Încălzirea se inițiază numai după ce se solicită apă caldă. Prin aceasta se ajunge la un timp mai lung de așteptare până când se pune la dispoziție apă caldă.

2.7 Regim de vară (doar preparare apă caldă)

- Se notează poziția termostatului de încălzire .
- Se rotește termostatul de încălzire complet spre stânga .
  Pompa de încălzire este astfel deconectată. Prepararea apei calde este disponibilă, iar elementele de automatizare sunt alimentate electric.

Atenționare: Pericol de îngheț al instalației de încălzire.
Iarna, această setare se va face doar în cazul folosirii unei solutii de antigel.

Alte recomandări sunt conținute în instrucțiunile de folosire ale automatizărilor.

2.8 Protecție antiîngheț

Protecția antiîngheț pentru încălzire:

- Se va menține centrala pornită, cu termostatul de încălzire cel puțin pe poziția 1.
- In cazul opririi regimului de încălzire, se vor folosi soluții antigel, vezi instrucțiunile de instalare.

Alte recomandări sunt conținute în instrucțiunile de folosire ale automatizărilor.

Protecția antiîngheț pentru boiler:

- Se rotește termostatul de apă caldă complet spre stânga (10 °C).

2.9 Defecțiuni

În timpul funcționării pot apărea defecțiuni.

Display-ul va afișa un cod de avarie iar tasta ⚠ poate clipi.

Dacă tasta ⚠ clipește:

- Țineți apăsată tasta ⚠ până când display-ul va afișa **- -**. Centrala își reia modul de lucru iar display-ul va afișa temperatura pe tur.

Dacă tasta ⚠ nu clipește:

- Opriți, apoi reporniți centrala.
  Centrala își reia modul de lucru și este afișată temperatura pe tur.

Dacă defectul nu poate fi remediat:

- Se va suna firma de specialitate autorizată sau service-ul post-vânzare și se va comunica defectul.

3 Indicații pentru economisirea energiei

Încălzirea economică

Centrala este asfel construită încît consumul de gaze și poluarea mediului să fie cît mai reduse. În funcție de necesarul de căldură în locuință, este reglat consumul de gaz. Centrala funcționează cu flacără mică în continuu, cînd necesarul de căldura este mic. Specialistul numește acest proces reglare continuă sau modulare. Prin aceasta, variațiile de temperatură sînt minime, iar repartiția căldurii în camere este echilibrată. Astfel putem avea cazul în care aparatul este în funcțiune un timp mai îndelungat, dar consumă mai puțin gaz decît o centrală care cuplează și decuplează permanent.

Reglare instalație de încălzire

Conform § 7 din dispozițiile referitoare la instalațiile de încălzire este posibilă o reglare a instalației de încălzire cu un regulator pentru temperatura din încăpere sau cu un regulator comandat în funcție de temperatura exterioară și ventile termostatate la corpurile de încălzire.

Instalații de încălzire cu regulator de temperatură cu sondă de exterior TA...

La acest mod de reglare, temperatura exterioară este citită de către o sondă, iar temperatura turului instalației se reglează automat, în funcție de curba de încălzire aleasă la regulator. Butonul termostatului de încălzire al centralei trebuie pus pe temperatura maximă a instalației de încălzire.În poziția **E** se obține o temperatură de 75 ˚C a temperaturii pe tur.

Instalații de încălzire cu termostat de ambianță TR...

Încăperea în care este montat termostatul decide temperatura pentru celelalte încăperi. În această încăpere nu este voie să se monteze robineți termostatați la radiatoare.Butonul termostatului de încălzire al centralei trebuie pus pe temperatura maximă a instalației de încălzire. În poziția **E** se obține o temperatură de 75 °C pe tur.
În fiecare încăpere (cu excepția încăperii în care este montat termostatul de ambianță) temperatura poate fi reglată individual prin intermediul robineților termostatați de la radiatoare. Dacă doriți, în camera în care este instalat termostatul de ambianță o temperatură mai mică decît în celelalte camere, mai închideți robinetul de la radiator.

Regimul de temperatură redusă

Prin reducerea temperaturii în încăperi pe timpul zilei sau nopții se pot economisi cantități apreciabile de combustibil. O scădere a temperaturii cu 1 K poate aduce o economie de energie de până la 5 %. Nu este însă indicat a se lăsa să coboare temperatura în încăperi sub +15 °C. Indicații detaliate se găsesc în instrucțiunile regulatoarelor.

Apă caldă menajeră

O reglare de temperatură mai mică la termoregulator înseamnă o economie mai mare de energie.

La centralele ZWB:
O comunicare a necesarului face posibilă o economie maximă de gaz și apă caldă.

Acum știți cum se poate încălzi în mod economic cu centralele ***JUNKERS*** pe gaz. În cazul în care aveți întrebări suplimentare, rugăm adresați-vă instalatorului dumneavoastră – sau scrieți direct firmei noastre.

4 Diverse

Curățarea mantalei

Ștergeți mantaua centralei cu o cârpă umedă. Nu folosiți substanțe agresive (care zgârie sau dizolvă).

Date despre centrală

În cazul în care cereți intervenția firmei de service este avantajos să faceți referiri exacte despre centrala dvs. Aceste date le găsiți pe plăcuța ce indică tipul sau eticheta aparatului, pagina 5, poziția 295.

Denumire centrală termică pe gaz
(de exemplu ZWB 7-26 A 23)

.....

Data fabricației
(FD...).....

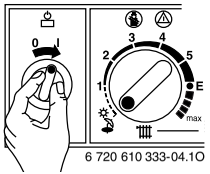
Data punerii în
funcțiune:.....

Producătorul
instalației:.....

Notițe

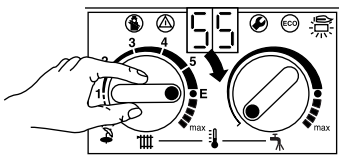
5 Indicații de utilizare pe scurt

Pornirea



6 720 610 333-04.1O

Pornirea încălzirii

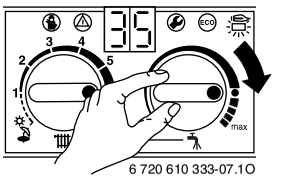


6 720 610 333-05.1O

Reglarea temperaturii

Rotiți butonul termostatului de ambianță pe temperatura dorită sau puneți regulatorul de temperatură cu sondă de exterior pe curba și modul de funcționare corespunzător.

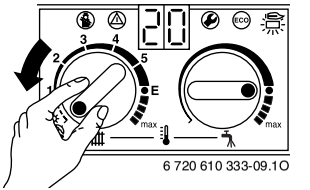
Temperatură apă caldă menajeră



6 720 610 333-07.1O

Tasta ECO luminează mod de lucru economic.Tasta ECO nu luminează mod de lucru confort.

Numai apă caldă menajeră

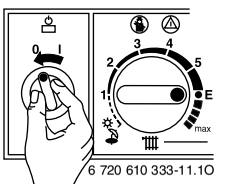


6 720 610 333-09.1O

Defecțiuni

Vezi pag. 14.

Oprirea



6 720 610 333-11.1O

S.C.Robert Bosch S.R.L.
Departamentul Termotehnică
Splaiul Unirii nr. 74 București

www.bosch-romania.ro